



Compagnia Tecnica Motori S.p.A.

EASY POWER





Compagnia Tecnica Motori S.p.A.

Profilo azienda Company

Fondata nel 1958 da un gruppo di illuminati imprenditori, CTM fa della tecnologia motoristica, applicata alla produzione di energia, la sua missione.

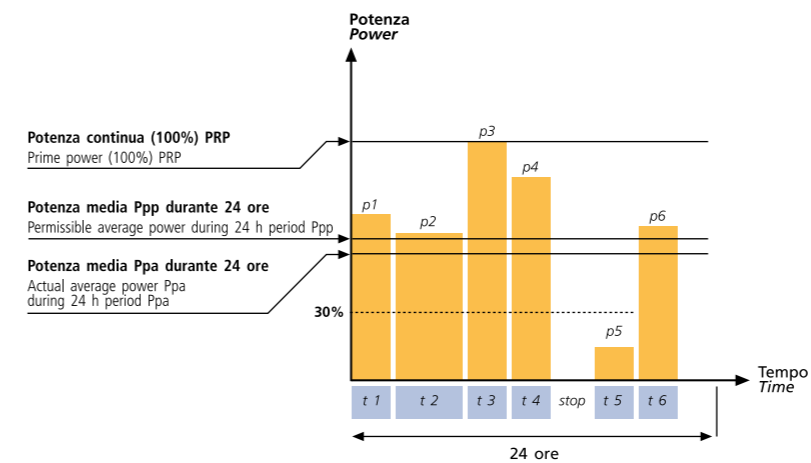
Oggi il gruppo CTM è una solida realtà industriale certificata UNI EN ISO 9001:2008 and UNI EN ISO 14001:2004, capace di rispondere con prodotti e soluzioni innovative alle sfide di un mercato globale sempre più selettivo. Presso gli stabilimenti di Cesano Boscone, su un'area complessiva di oltre 25.000 m², l'azienda afferma le proprie capacità costruendo prodotti allo stato dell'arte tecnologico. CTM si propone come interlocutore professionale ed affidabile ad una clientela internazionale.

Easy Power



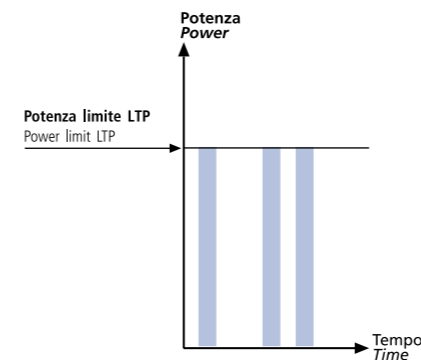
I Gruppi Elettrogeni della serie "Easy Power" garantiscono il massimo delle prestazioni a un costo contenuto e prevedono diverse possibilità per la personalizzazione del prodotto scelto; tutti i gruppi sono dichiarati per la Potenza Continua "PRP" e Potenza di Emergenza "LTP", in accordo alla norma ISO 8528. La selezione rigorosa dei Motori e degli Alternatori, unita a un controllo rigoroso di tutte le fasi produttive, garantisce altissimi livelli qualitativi.

The "Easy Power" Generating Sets ensure the maximum performances at a low cost and provide different possibilities for customization of the chosen product; all Generating Sets are declared for the Continuous Power "PRP" and Emergency Power "LTP", in accordance to ISO 8528. The rigorous selection of engines and alternators, joined to a strict control of all the production phases, guarantees the highest levels of quality.



La Potenza elettrica "PRP" di un Gruppo Elettrogeno è la Potenza massima disponibile durante una sequenza variabile di erogazione di potenza, per un numero illimitato di ore all'anno tra gli intervalli di manutenzione consigliati ed alle condizioni ambientali stabilite. La potenza media (Ppp) durante un periodo di 24 ore non può superare una certa percentuale della potenza continua stabilita dal costruttore del motore (solitamente pari al 70-80% della PRP).

The Prime Power Running of a Generating Set, is the maximum power available during a variable power sequence, which may be run for an unlimited number of hours per year, between stated maintenance intervals and under the stated ambient conditions, the maintenance being carried out as prescribed by the engine's manufacturer. The permissible average output power (Ppp) during a 24 hours period shall not exceed some percentage of the prime power to be stated by the engine's manufacturer (typically 70-80% of the PRP).



La Potenza elettrica LTP di un Gruppo Elettrogeno è la massima potenza che un gruppo è in grado di erogare fino a 500 ore l'anno, tra gli intervalli di manutenzione ed alle condizioni ambientali stabilite.

The Limited Time Power of a Generating Set, is the maximum power which the Generating Set is capable of delivering for up to 500 hr per year, between stated maintenance intervals and under the stated ambient conditions.

Founded in 1958 by a group of pioneering entrepreneurs, CTM's mission is to design and manufacture Generating Sets to be utilised in the energy production process. Today, the CTM Group offers a strong diverse manufacturing capability certified to UNI EN ISO 9001:2008 and UNI EN ISO 14001:2004; able to respond to the challenges of an increasingly selective global market with innovative products and solutions. In its 25.000 sq.m sized facility situated in Cesano Boscone, Milan, the company has established itself in manufacturing state-of-the-art products. CTM undertakes the role of a professional and reliable interlocutor to International customers.

Subito operativi Up and running

Il telaio di base, realizzato in lamiera di acciaio piegata e preverniciata, comprende il serbatoio del combustibile e una lamiera di fondo con vasca per la raccolta di eventuali perdite.

The base-frame, in welded steel, painted before assembling, includes the fuel tank and a retention bath for leakages.



L'ampia gamma di motorizzazioni disponibili unitamente ai possibili accessori di personalizzazione soddisfano le esigenze di coloro alla ricerca di prodotti subito disponibili e di facile utilizzo.

A wide range of engines type and accessories can satisfy customer requirements for those are looking for gen sets on demand and easy to use.



La versione insonorizzata è concepita di tipo autoportante con struttura in lamiera di acciaio presso piegata zincata a caldo, con 4 punti di sollevamento e sistema di espulsione gas di scarico installato all'interno con adeguate protezioni contro i contatti accidentali. L'accessibilità è garantita da ampie porte laterali e pannelli rimovibili. Ogni componente della cofanatura è sottoposto a verniciatura a polveri prima di essere assemblato.

The steel sheet sound-proof version is of the self-supporting type, with 4 lifting eyes, exhaust system with residential silencer installed inside the enclosure, with protection against contacts. Access to the unit is guaranteed through wide side doors and movable panels.

Caratteristiche costruttive Technical details

Il quadro di comando e controllo, sempre collocato a bordo del gruppo elettrogeno, è dotato di un dispositivo elettronico affidabile con tecnologia a microprocessore di facile lettura anche in condizioni gravose ed informazioni disponibili in varie lingue che permettono la completa gestione con messaggi chiari.

The control panel, always set mounted type, is fitted with a microprocessor electronic card, easy to read in any situation, with information given in various languages with clear messages.



Il pannello di commutazione con la rete è disponibile a richiesta e comprende contattori quadripolari o commutatore motorizzato.

The load transfer panel with the main is available upon request and includes two 4 pole contactors, electrically and mechanically interlocked or motorized changeover.

Gamma prodotti Product range

GRUPPI ELETTROGENI - GENERATING SETS														
Modello Model	Caratteristiche del motore Engine characteristics				50 HZ - 400/230 V - 1500 rpm					Dimensioni e pesi gruppi elettrogeni aperti Dimensions and weights open gensets	Dimensioni e pesi gruppi elettrogeni insonorizzati in cofanatura 70dBA @ 7 mt Dimensions and weights genset sound proof canopy 70dBA @ 7 mt			
					PRP rating			LTP rating						
	Motore Engine	Cilindri Cyl.	Ales. x Corsa Bor. x Str. mm	Cilindrata Cu / cap l	PRP KWm Gross 1500 rpm	KVA Cos. fi 0,8	kWe netti net	Cons. 100% l/h	KVA Cos. fi 0,8	kWe netti net	L x l x h l x W x H mm	Peso Weight kg	L x l x h l x W x H mm	Peso Weight kg
FIAT/IVECO														
SF.60	N45 SM1A	4	104 / 132	4,50	55	60	48	14	63	50	1900 x 910 x 1420	930	2260 x 1040 x 1820	1.270
SF.80	N45 SM3	4	104 / 132	4,50	75	83	66	19	91	73	1900 x 960 x 1420	1.080	2260 x 1040 x 1820	1.400
SF.100	N45 TM2A	4	104 / 132	4,50	89	100	80	22	110	88	1970 x 910 x 1510	1.610	2560 x 1040 x 1805	1.650
SF.120	N45 TM3	4	104 / 132	4,50	109	120	96	28	130	104	1890 x 910 x 1520	1.600	3060 x 1140 x 2230	1.890
SF.130	N67 TM2A	6	104 / 132	6,70	118	130	104	29	143	114	2408 x 1100 x 1780	1.670	3060 x 1140 x 2230	2.150
SF.160	N67 TM3A	6	104 / 132	6,70	138	160	128	27	175	140	2408 x 1100 x 1780	1.600	3060 x 1140 x 2230	2.040
SF.170	NEF67 TM4	6	104 / 132	6,70	150	170	136	187	149	119	2390 x 1100 x 1790	1.610	3060 x 1140 x 2230	2.050
SF.200	N67 TM7	6	104 / 132	6,70	176	200	160	42	220	176	2490 x 1110 x 1790	1.700	3060 x 1140 x 2230	2.150
SF.300	C87 TE4	6	117 / 135	8,70	275	300	240	54	330	264	3000 x 1250 x 1960	3.080	4000 x 1300 x 2564	3.600
SF.350	C13 TE2A	6	135 / 150	12,90	300	350	280	70	385	308	3030 x 1250 x 1950	3.270	4000 x 1300 x 2564	3.970
SF.400	C13 TE3A	6	135 / 150	12,90	352	400	320	88	440	352	3120 x 1270 x 1950	3.710	4000 x 1300 x 2564	4.240
SF.500	C13 TE7W	6	135 / 150	12,90	415	500	400	101	520	416	3120 x 1270 x 1950	3.900	4500 x 1840 x 2540	4.700
PERKINS														
SP9	403A-11G1	3	77 x 81	1,30	9	9	7	3	10	8	1420 x 910 x 1114	520	1470 x 770 x 1330	515
SP14	403A-15G1	3	84 x 90	1,50	12	13	10	4	15	12	1420 x 920 x 1250	560	1660 x 770 x 1330	650
SP15	403A-15G2	3	84 x 90	1,50	14	15	12	4	17	13	1420 x 920 x 1250	560	1660 x 770 x 1330	650
SP20	404A-22G1	4	84 x 100	2,20	19	20	16	5	22	18	1420 x 920 x 1260	610	1660 x 770 x 1330	690
SP30	1103A-33G	3	105 x 127	3,30	28	30	24	7	33	26	1550 x 920 x 1375	780	2260 x 1040 x 1820	1.090
SP41	1103A-33TG1	3	105 x 127	3,30	42	40	32	11	45	36	1620 x 910 x 1400	780	2260 x 1040 x 1820	1.240
SP65	1103A-33TG2	3	105 x 127	3,30	55	60	48	14	63	50	1750 x 905 x 1375	990	2260 x 1040 x 1820	1.300
SP80	1104A-44TG2	4	105 x 127	4,40	73	80	64	19	88	70	1885 x 905 x 1375	1.090	2260 x 1040 x 1820	1.500
SP105	1104C-44TAG2	4	105 x 127	4,41	94	100	80	23	110	88	1925 x 940 x 1400	1.200	2560 x 1040 x 1805	1.650
SP135	1106A-70TG1	6	105 x 135	7,01	124	135	108	30	150	120	2220 x 1090 x 1630	1.700	3060 x 1140 x 2230	2.220
SP150	1106A-70TAG2	6	105 x 135	7,01	136	150	120	33	165	132	2340 x 1090 x 1730	1.810	3060 x 1140 x 2230	2.320
SP180	1106A-E70TAG3	6	105 x 135	7,01	163	180	144	41	194	155	2400 x 1090 x 1730	1.860	3060 x 1140 x 2230	2.380
SP200	1106A-70TAG4	6	105 x 135	7,01	179	200	160	46	220	176	2480 x 1120 x 1750	2.130	3060 x 1140 x 2230	2.560
SP245	1506A-E88TAG3	6	112 x 149	8,80	236	250	200	56	275	220	3030 x 1120 x 1950	2.450	3060 x 1140 x 2230	2.660
SP300	1506A-E88TAG5	6	112 x 149	8,80	281	300	240	65	330	264	3000 x 1260 x 1940	2.820	4000 x 1300 x 2564	4.640
SP350	2206C-E13TAG2	6	130 x 157	12,50	319	350	280	75	400	320	3200 x 1220 x 2200	3.350	4000 x 1300 x 2564	4.710
SP400	2206C-E13TAG3	6	130 x 157	12,50	363	400	320	85	450	360	3320 x 1250 x 2200	3.520	4000 x 1300 x 2564	4.880
SP450	2506C-E15TAG1	6	137 x 171	15,00	405	455	364	99	500	400	3445 x 1260 x 2200	4.120	4500 x 1840 x 2540	5.290
SP500	2506C-E15TAG2	6	137 x 171	15,00	444	500	400	106	520	416	3550 x 1260 x 2200	4.120	4500 x 1840 x 2540	5.650
SP600	2806C-E18TAG1A	6	145 x 183	18,13	523	600	480	129	660	528	3389 x 1536 x 2275	4.440	4500 x 1840 x 2540	5.710
SP650	2806A-E18TAG2	6	145 x 183	18,13	574	670	536	132	720	576	3500 x 1536 x 2275	4.590	4500 x 1840 x 2540	5.860



Compagnia Tecnica Motori s.p.a.

Since 1958

GRUPPI ELETTROGENI - GENERATING SETS														
Modello Model	Caratteristiche del motore Engine characteristics				50 HZ - 400/230 V - 1500 rpm					Dimensioni e pesi gruppi elettrogeni aperti Dimensions and weights open gensets	Dimensioni e pesi gruppi elettrogeni insonorizzati in cofanatura 70dBA @ 7 mt Dimensions and weights genset sound proof canopy 70dBA @ 7 mt			
					PRP rating			LTP rating						
	Motore Engine	Cilindri Cyl.	Ales. x Corsa Bor. x Str. mm	Cilindrata Cu / cap l	PRP KWm Gross 1500 rpm	KVA Cos. fi 0,8	kWe netti net	Cons. 100% l/h	KVA Cos. fi 0,8	kWe netti net	L x l x h l x W x H mm	Peso Weight kg	L x l x h l x W x H mm	Peso Weight kg
VOLVO PENTA														
SV.250	TAD734 GE	6	108 x 130	7,15	219	250	200	55	275	220	2800 x 1100 x 1800	2.600	3060 x 1140 x 2230	2.570
SV.315	TAD1341GE	6	131 x 158	12,78	275	300	240	62	330	264	3000 x 1300 x 2030	2.940	4000 x 1300 x 2564	4.300
SV.350	TAD1342GE	6	131 x 158	12,78	303	350	280	69	387	310	3000 x 1300 x 2030	3.030	4000 x 1300 x 2564	4.700
SV.380	TAD1343GE	6	131 x 158	12,78	325	378	302	74	414	331	3138 x 1275 x 2020	4.500	4000 x 1300 x 2564	4.950
SV.415	TAD1344GE	6	131 x 158	12,78	354	400	320	82	450	360	3140 x 1280 x 2020	3.420	4000 x 1300 x 2564	4.530
SV.450	TAD1345GE	6	131 x 158	12,78	388	451	361	91	501	401	3220 x 1280 x 2020	3.520	4000 x 1300 x 2564	5.100
SV.505	TAD1641GE	6	144 x 165	16,12	430	500	400	101	520	416	3300 x 1300 x 2250	3.750	4500 x 1840 x 2540	6.490
SV.590	TAD1642GE	6	144 x 165	16,12	503	591	473	130	651	521	3300 x 1300 x 2250	4.070	4500 x 1840 x 2540	6.810
SV.630	TWD1643GE	6	145 x 165	16,12	536	630	504	128	700	560	3530 x 1350 x 2300	4.110	4500 x 1840 x 2540	6.970
DEUTZ														
SD 21	F3M 2011 *	3	94 / 112	2,33	19	20	16	5	21	17	1420 x 910 x 1100	610	2040 x 945 x 1340	720
SD 30	F4M 2011 *	4	94 / 112	3,11	28	30	24	7	33	26	1560 x 930 x 1150	700	2040 x 945 x 1340	1.000
SD 41	BF4M 2011 *	4	94 / 112	3,11	39	40	32	10	44	35	1620 x 935 x 1230	680	2040 x 945 x 1340	1.160
SD 62	BF4M 2011C *	4	94 / 112	3,11	53	60	48	14	63	50	1790 x 960 x 1270	930	2040 x 945 x 1340	1.260
SD 100	BF4M 1013EC *	4	108 / 130	4,80	85	100	80	24	110	88	2120 x 940 x 1580	1160	2560 x 1040 x 1805	1.460
SD 131	BF4M 1013FC *	4	108 / 130	4,76	117	130	104	29	137	110	2300 x 1090 x 1800	1570	3060 x 1140 x 2230	1.920
SD 150	BF6M 1013EC *	6	108 / 130	7,14	146	160	128	39	172	138	2503 x 1116 x 1756	2150	3060 x 1140 x 2230	2.000
SD 185	BF6M 1013FCG2	6	108 / 130	7,15	162	180	144	46	189	151	2560 x 1120 x 1910	2150	3060 x 1140 x 2230	2.300
SD 210	BF6M 1013FCG3	6	108 / 130	7,15	179	200	160	51	220	176	2560 x 1120 x 1910	2200	3060 x 1140 x 2230	2.350
SD 250	TCD2013L064V	6	108 / 130	7,15	225	250	200	50	275	220	2700 x 1080 x 1900	2340	3060 x 1140 x 2230	2.660
JOHN DEERE														
SJD.30	3029DFU29	3	106 x 110	2,90	30	30	24	7	33	26	1500 x 934 x 1340	700	2260 x 1040 x 1820	930
SJD.45	3029TFU29	3	106 x 110	2,90	38	40	32	13	45	36	1570 x 940 x 1450	840	2260 x 1040 x 1820	1.330
SJD.65	4045TF158	4	106 x 127	4,50	56	60	48	14	63	50	1850 x 910 x 1450	1.090	2560 x 1040 x 1805	1.340
SJD.80	4045TF258	4	106 x 127	4,50	75	80	64	20	88	70	1917 x 905 x 1500	1.110	2560 x 1040 x 1805	1.510
SJD.100	4045HF158	4	106 x 127	4,50	92	100	80	23	110	88	2010 x 940 x 1621	1.400	2560 x 1040 x 1805	1.590
SJD.120	6068TF258	6	106 x 127	6,80	110	120	96	27	130	104	2126 x 950 x 1556	1.610	3060 x 1140 x 2230	2.000
SJD.151	6068HF258	6	106 x 127	6,80	167	160	128	41	175	140	2380 x 1116 x 1782	1.390	3060 x 1140 x 2230	2.000
SJD.180	6068HF258	6	106 x 127	6,80	167	180	144	41	194	155	2429 x 1116 x 1782	1.440	3060 x 1140 x 2230	2.200
SJD.201														

energy at work



Since 1958

Compagnia Tecnica Motori S.p.A.

Compagnia Tecnica Motori Spa 
Via Magellano, 1
20090 Cesano Boscone (Milano)

Tel. +39-0245058.1
Fax +39-0245058.260 / 262
ctm@ctm.it



www.ctm.it